

## 도쿄

## AKIHABARA 레스토랑

## Hisago

天ぷら ひさご Hisago

**SERVICE** 우대 기간 2015/04/01 - 2016/03/31

본토의 튀김요리를 맛볼 수 있는 곳. 산지에서 직접 공수한 야채와 쓰키지 시장에서 들여온 신선한 제철 어패류를 일본 최상급 참기름으로 튀겨 맛이 일품이다. 특선 튀김 코스(3,990엔-)나 단품 계절요리 등도 즐길 수 있다. ※영어 메뉴 있음.

## 드링크 1잔 서비스(생맥주, 소프트 드링크, 일본주 등)

제시 시기 : 주문 시

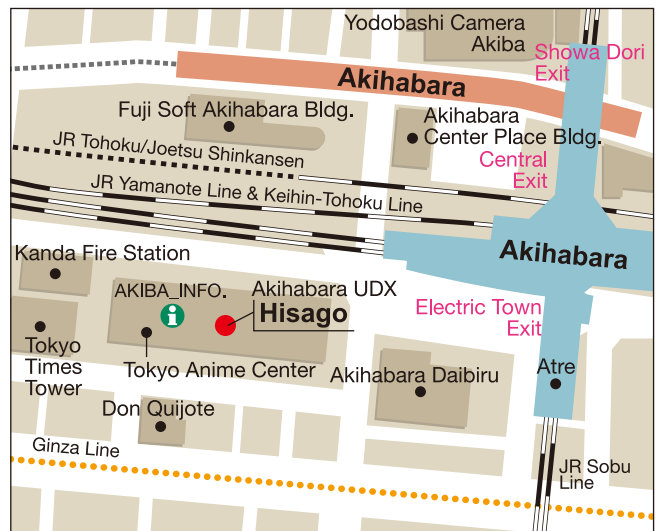
※디스커버 카드 이용 1회당 4명분까지 제공. 다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 디스커버 카드 이용객에 한정.

## Merchant

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバーカードでお支払いの上、本クーポンをご提示いただいた方へ、ワンドリンク（生ビール、ソフトドリンク、日本酒など）をご提供ください。※ディスカバーカード利用 1 回につき 4 名分まで提供。他の優待、クーポンとの併用不可。

주소	3F Akiba-Ichi 4-14-1 Sotokanda, Chiyoda-ku
전화번호	03-3252-3051
영업시간	11:00AM-3:00PM (주문은 2:30PM까지) 5:00PM-11:00PM (주문은 9:30PM까지)
정기휴일	연말연시



<주의사항> (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시하는 경우, 혹은 직접 가격충정이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행하실 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든トラブル에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.

## 도쿄

SHINJUKU 레스토랑

## Mo-Mo-Paradise Kabuki-cho Bokujo

モモパラダイス歌舞伎町牧場

OFF 우대 기간 2015/04/01 - 2016/03/31

일본식 모던 스타일의 점포 내에서 샤브샤브, 스키야키, 김치찌개를 마음껏 즐길 수 있는 가게. 드시고 싶은 만큼 마음껏 즐길 수 있으며, 주문한 고기와 야채는 좌석까지 가져다준다. 양질의 소고기와 돼지고기를 부담되지 않는 가격에 마음껏 먹을 수 있다.

## 이용금액에서 10% 할인

제시 시기 : 입점시

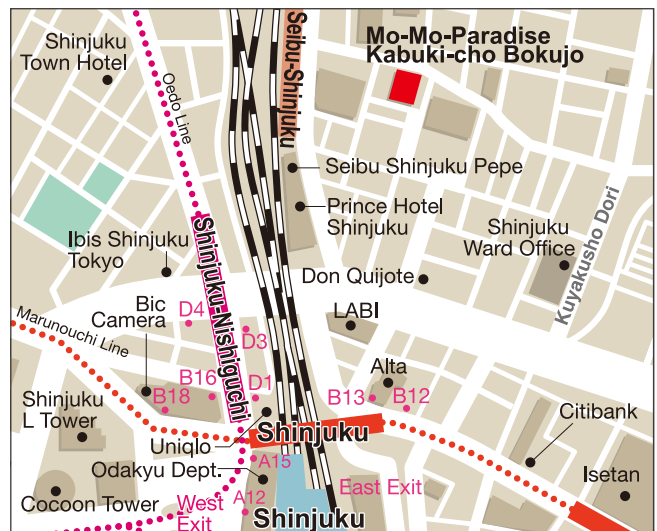
※디스커버 카드 이용객에 한정. 다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 세일 기간 및 상품은 제외.

## Merchant

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバークードでお支払いの上、本クーポンをご提示いただいた方へ、ご利用代金より 10%引きください。  
※他の優待、クーポンとの併用不可。セール期間・商品を除く。

주소	8F Humax Pavilion, Kabukicho 1-20-1, Shinjuku-ku
전화번호	03-3208-0135
영업시간	〈평일〉 4:00PM-11:00PM(주문은10:30PM까지) 〈토·일·공휴일〉 11:30AM-11:00PM(주문은10:30PM까지)
정기휴일	무휴



〈주의사항〉 (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시는 경우, 혹은 직접 가격할인이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행할 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.

## 도쿄

SHINJUKU 레스토랑

## Nabezo Shinjuku Nishiguchi

鍋ぞう 新宿西口店

OFF 우대 기간 2015/04/01 - 2016/03/31

부담되지 않는 가격으로 소고기와 돼지고기, 신선한 산지 직송 야채를 기호에 맞는 국물로 즐길 수 있다. 야채는 뷔페 스타일로 마음껏 드실 수 있다. 식재료는 소스에서 국물에 이르기까지 모든 것에 인공제품 무첨가를 고집하는 "안심과 안정"을 모토로 하는 가게이다.

## 이용금액에서 10% 할인

제시 시기 : 입점시

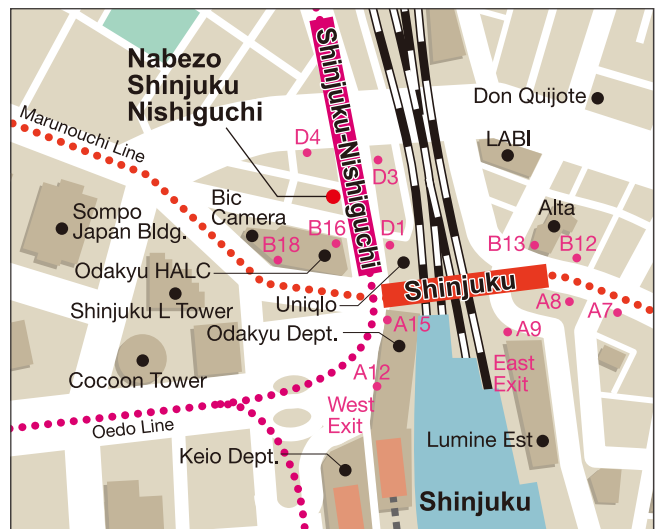
※디스커버 카드 이용객에 한정. 다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 세일 기간, 상품은 제외.

## Merchant

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバーカードでお支払いの上、本クーポンをご提示いただいた方へ、ご利用代金より 10%引きください。  
※他の優待、クーポンとの併用不可。セール期間・商品を除く。

주소	Prince Building 7F, 1-4-1 Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo
전화번호	03-3343-2981
영업시간	〈평일〉 5:00PM-11:00PM(주문은:10:30PM까지) 〈토·일·공휴일〉 11:30AM-11:00PM(주문은:10:30PM까지)
정기휴일	무휴



〈주의사항〉 (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시는 경우, 혹은 직접 가격충정이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행할 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.

## 도쿄

ASAKUSA 레스토랑

## Nabezo Asakusa-kaminarimon

鍋ぞう 浅草雷門店

OFF 우대 기간 2015/04/01 - 2016/03/31

부담되지 않는 가격으로 소고기와 돼지고기, 신선한 산지 직송 야채를 기호에 맞는 국물로 즐길 수 있다. 야채는 뷔페 스타일로 마음껏 드실 수 있다. 식재료는 소스에서 국물에 이르기까지 모든 것에 인공제품 무첨가를 고집하는 "안심과 안정"을 모토로 하는 가게이다.

## 이용금액에서 10% 할인

제시 시기 : 입점시

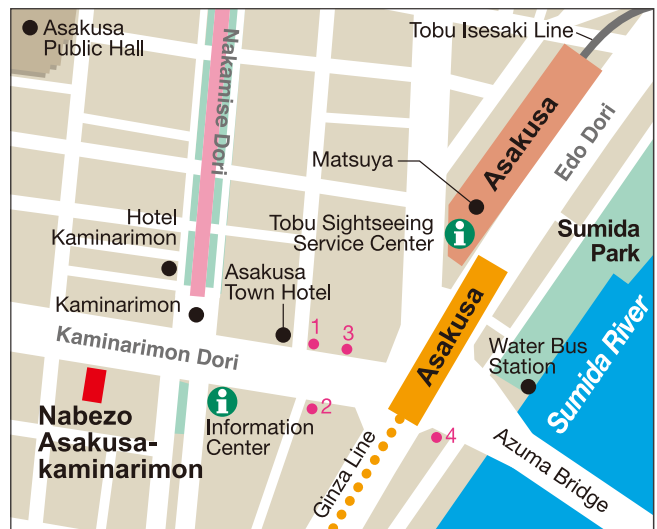
※디스커버 카드 이용객에 한정. 다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 세일 기간, 상품은 제외.

## Merchant

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバークードでお支払いの上、本クーポンをご提示いただいた方へ、ご利用代金より 10%引きください。  
※他の優待、クーポンとの併用不可。セール期間・商品を除く。

주소	Pagoda Asakusa 4F, 2-16-9 Kaminarimon, Taito-Ku, Tokyo
전화번호	03-3847-2981
영업시간	〈평일〉 5:00PM-11:00PM(주문은10:30PM까지) 〈토·일·공휴일〉 11:30AM-11:00PM(주문은10:30PM까지)
정기휴일	무휴



〈주의사항〉 (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시하는 경우, 혹은 직접 가격충정이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행하실 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.



## 도쿄

SHIBUYA 레스토랑

## Nabezo Shibuya Koendori

鍋ぞう 渋谷公園通り店

OFF 우대 기간 2015/04/01 - 2016/03/31

부담되지 않는 가격으로 소고기와 돼지고기, 신선한 산지 직송 야채를 기호에 맞는 국물로 즐길 수 있다. 야채는 뷔페 스타일로 마음껏 드실 수 있다. 식재료는 소스에서 국물에 이르기까지 모든 것에 인공제품 무첨가를 고집하는 "안심과 안정"을 모토로 하는 가게이다.

## 이용금액에서 10% 할인

제시 시기 : 입점시

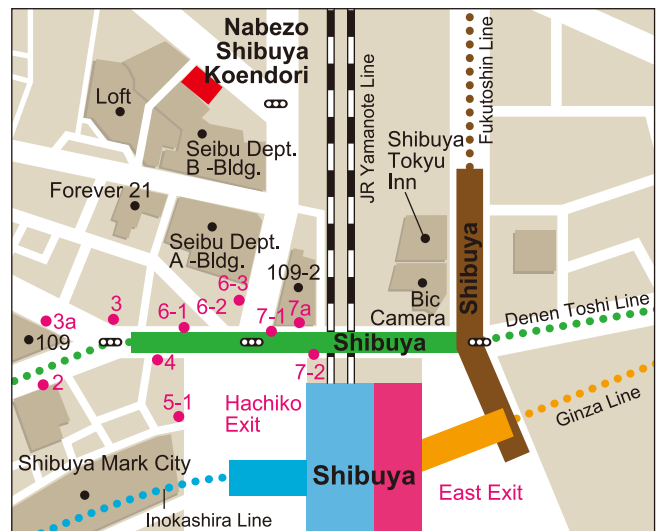
※디스커버 카드 이용객에 한정. 다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 세일 기간, 상품은 제외.

## Merchant

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバークードでお支払いの上、本クーポンをご提示いただいた方へ、ご利用代金より 10%引きください。  
※他の優待、クーポンとの併用不可。セール期間・商品を除く。

주소	HUMAX Pavilion Shibuya Koendoori 8F, 20-15 Udagawacho, Shibuya-Ku, Tokyo
전화번호	03-3476-2941
영업시간	〈평일〉 5:00PM-11:00PM(주문은:10:30PM까지) 〈토·일·공휴일〉 11:30AM-11:00PM(주문은:10:30PM까지)
정기휴일	무휴



〈주의사항〉 (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시는 경우, 혹은 직접 가격충정이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행할 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.

## 도쿄

IKEBUKURO 레스토랑

## Mo-Mo-Paradise Minami Ikebukuro Bokujo

鍋ぞう 南池袋店

OFF 우대 기간 2015/04/01 - 2016/03/31

일본식 모던 스타일의 점포 내에서 샤브샤브, 스키야키, 김치찌개를 마음껏 즐길 수 있는 가게. 드시고 싶은 만큼 마음껏 즐길 수 있으며, 주문한 고기와 야채는 좌석까지 가져다준다. 양질의 소고기와 돼지고기를 부담되지 않는 가격에 마음껏 먹을 수 있다.

## 이용금액에서 10% 할인

제시 시기 : 입점시

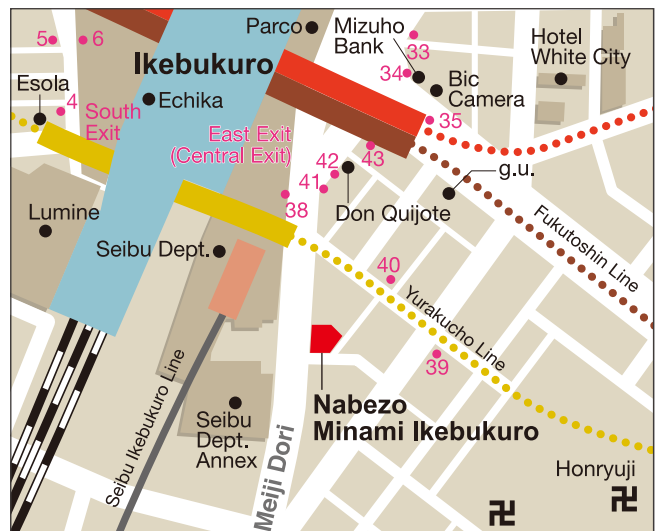
※디스커버 카드 이용객에 한정. 다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 세일 기간, 상품은 제외.

## Merchant

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバークードでお支払いの上、本クーポンをご提示いただいた方へ、ご利用代金より 10%引きください。  
※他の優待、クーポンとの併用不可。セール期間・商品を除く。

주소	HUMAX Pavilion Minami Ikebukuro 8F, 1-21-2 Minami Ikebukuro, Toshima-Ku, Tokyo
전화번호	03-5950-4129
영업시간	〈런치〉11:30AM-3:00PM(주문은:2:30PM까지), 〈디너〉5:00PM-11:00PM (주문은10:30PM까지), 〈토·일·공휴일〉 11:30AM-11:00PM(주문은:10:30PM까지)
정기휴일	무휴



〈주의사항〉 (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시하는 경우, 혹은 직접 가격할인이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행할 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.

## 도쿄

SHINJUKU **숍****Maker's Shirt Kamakura**

メーカーズシャツ鎌倉

**PRESENT** 우대 기간 **2015/04/01 - 2016/03/31**

「가마쿠라 셔츠」라는 애칭으로 잘 알려진 'Maker's Shirt KAMAKURA'. 〈좋은 품질의 셔츠를 5,000 엔으로 판매〉라는 컨셉으로 Made in Japan의 남성 셔츠, 남성 전문점으로써 폭 넓은 상품을 라인업, 저렴한 가격으로 제조·판매. ※종업원 영어 대응 가능. 면세 있음.

**셔츠 1벌 [5,000엔]이상 구입 시, 손수건 하나 증정**

제시 시기 : 계산 시

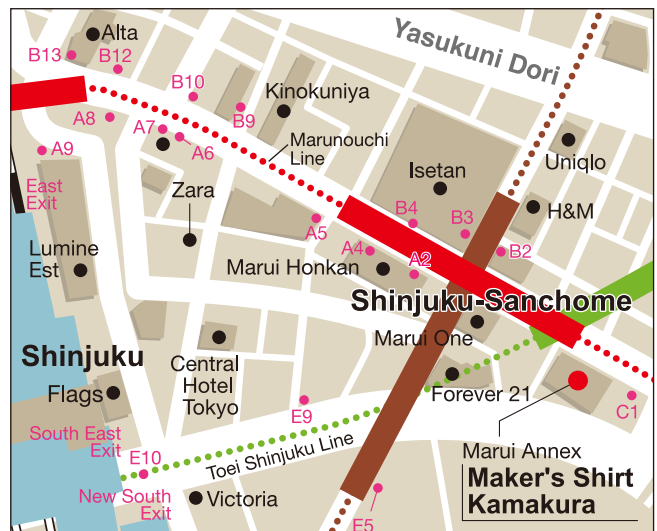
※다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 디스커버 카드 이용객에 한정.

**Merchant**

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバーカードでお支払いの上、本クーポンをご提示いただき、シャツ 1 枚 (5,000 円 税別) 以上お買い上げの方にハンカチを 1 枚プレゼントしてください。※他の優待、クーポンとの併用不可。

주소	1F Shinjuku-Sanchome East Bldg, 3-1-26 Shinjuku, Shinjuku-ku
전화번호	03-5362-0340
영업시간	11:00AM-9:00PM
정기휴일	1월1일 휴무



〈주의사항〉 (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시하는 경우, 혹은 직접 가격충정이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행하실 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.

## 도쿄

GINZA **숍****Ginza Koju Main Store**

銀座香十 本店

**OFF** 우대 기간 **2015/04/01 - 2016/03/31**

430년 이상 이어져 온 향 전문점. 일본의 전통적인 최고급 향을 비롯해 현대 생활에 맞춘 모던한 향 제품, 향로, 계절에 맞는 인테리어 소품 등을 갖추었다. 또한, 이곳에서 판매하고 있는 향냥은 직접 하나하나 정성스럽게 만든 제품이다.

**이용금액에서 5% 할인**

제시 시기 : 지불시

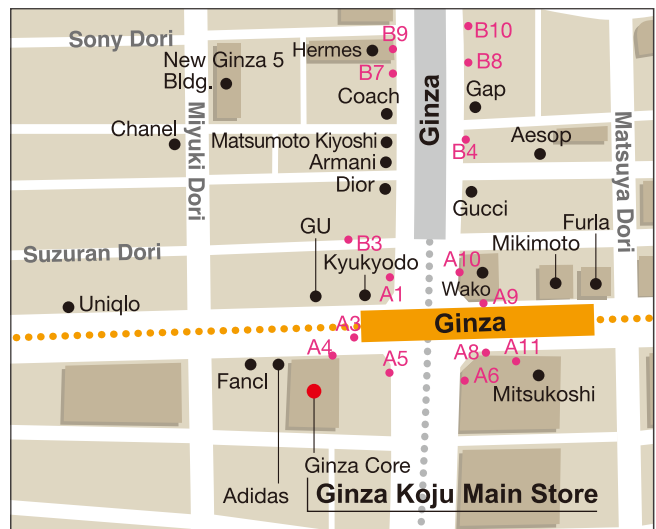
※다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 일부 상품, 세일 기간, 세일 상품은 제외. 디스커버 카드 이용객에 한정.

**Merchant**

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバーカードでお支払いの上、本クーポンをご提示いただいた方に、ご利用代金より 5% お引きください。※他の優待、クーポンとの併用不可。一部の商品は除く。セール期間は除く。セール商品は除く。

주소	4F Ginza Core 5-8-20 Ginza, Chuo-ku
전화번호	03-3574-6135
영업시간	11:00AM-8:00PM
정기휴일	긴자코아의 휴관일에 따름.



〈주의사항〉 (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시하는 경우, 혹은 직접 가격충정이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행하실 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.



## 도쿄

SHINJUKU **숨**

## Okadaya Shinjuku Main store

オカダヤ新宿本店

**OFF** 우대 기간 2015/04/01 - 2016/03/31

수예재료의 전문점으로 샵 내에는 다양한 종류의 털실과 직물을 비롯해 비즈, 단추와 같은 장식품, 가위, 바늘 등 양재용품까지 빈틈없이 진열되어 있다. 일반적인 제품부터 코스프레에 사용하는 특수한 것 등도 판매한다. ※면세 있음.(2015년 4월말부터 예정)

## 이용금액에서 10% 할인

제시 시기 : 계산 시

※디스커버 카드 이용객에 한정. 다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 세일 상품 제외.

## Merchant

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバーカードでお支払いの上、本クーポンをご提示の方に、10% 引きください。※他の優待、クーポンとの併用不可。セール商品を除く。

주소	3-23-17 Shinjuku, Shinjuku-ku
전화번호	03-3352-5411
영업시간	10:00AM-8:30PM
정기휴일	비정기 휴일



<주의사항> (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시는 경우, 혹은 직접 가격충정이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행하실 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.

## 도쿄

SHINJUKU **숨**

## intésucré Shinjuku Higashiguchiten

アンテシュクレ新宿東口店

**OFF** 우대 기간 2015/04/01 - 2016/03/31

뛰어난 기능성과 적당한 가격의 상품을 다양하게 갖춘 란제리 샵으로 브라와 쇼트팬티 세트를 1,900엔부터 구입할 수 있다. 판매하는 종류도 다양해 마음에 드는 것을 꼭 발견할 수 있을 것이다. 여성의 멋을 추구하는 마음을 충족시켜 주는 곳이다.

## 이용금액에서 10% 할인

제시 시기 : 계산 시

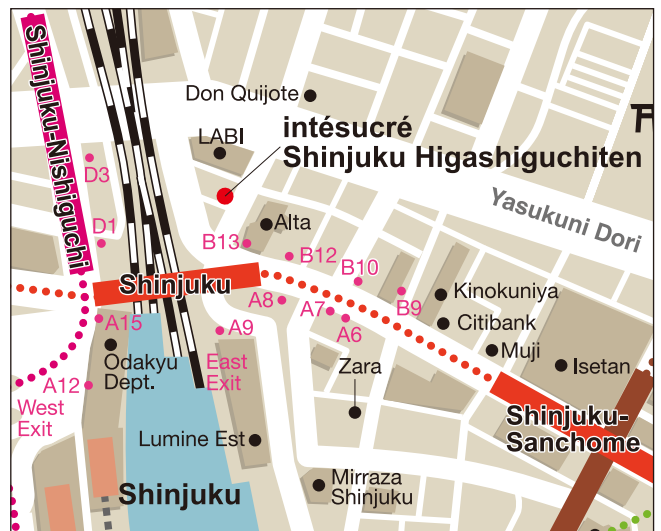
※디스커버 카드 이용객에 한정. 다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가. 세일 상품 제외.

**Merchant**

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバーカードでお支払いの上、本クーポンをご提示の方に、10% 引きください。※他の優待、クーポンとの併用不可。セール商品を除く。

주소	3-23-16 Shinjuku, Shinjuku-ku
전화번호	03-3341-0114
영업시간	12:30AM-9:00PM
정기휴일	비정기 휴일



〈주의사항〉(1)예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시하는 경우, 혹은 직접 가격충정이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행하실 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.

## 도쿄

SHIBUYA **숍**

## ORIENTAL BAZAAR

オリエンタルバザー

**PRESENT** 우대 기간 2015/04/01 - 2016/03/31

일본 잡화부터 골동품까지 「일본」의 물건을 다수 갖추고 있습니다. 인기상품은 기모노와 T셔츠입니다. 종업원 영어 대응 가능.

## 5,000엔 이상 구매 시 초밥모형 자석 증정

제시 시기 : 지불 시

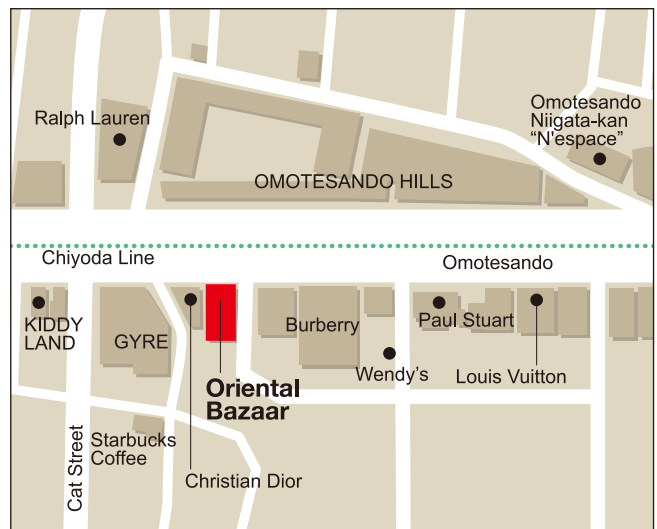
※디스커버 카드 이용객에 한정. 다른 우대서비스, 쿠폰과 병행 불가.

**Merchant**

優待期限 : 2015 年 4 月 1 日 ~ 2016 年 3 月 31 日まで

ディスカバーカードで 5,000 円 (税別) 以上お買い物の上、本クーポンをご提示の方に、鮭マグネットをプレゼントして下さい。※他の優待、クーポンとの併用不可。

주소	5-9-13 Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo
전화번호	03-3400-3933
영업시간	금-수: 10:00AM-7:00PM
정기휴일	목요일



〈주의사항〉 (1) 예고 없이 게재 내용이 변경되거나 점포 상황에 따라 우대 서비스가 변경 또는 중지될 수 있습니다. (2) 예고 없이 점포 상황에 따라 영업 중지될 수도 있습니다. (3) 우대 서비스는 우대 내용에 특별한 기재가 없는 한 원칙적으로 회원 1인 1회로 제한합니다. (4) 사전에 쿠폰 제시를 하지 않거나 요금 지불 후 제시는 경우, 혹은 직접 가격충정이 이루어질 경우에는 우대서비스가 적용되지 않는 경우가 있습니다. (5) 다른 우대와 병행할 수 없습니다. (6) 세일 상품 및 세일 기간은 우대 서비스의 대상에서 제외될 수 있습니다. (7) 원칙적으로 세금과 레스토랑의 서비스요금 등은 우대 서비스에 적용되지 않습니다. (8) 카드 발행사 및 매입사는, 가맹점이 제공하는 우대 서비스, 상품으로 인해 발생하는 모든 트러블에 대해 일체 책임을 지지 않습니다. (9) 카드 발행사는, 가맹점이 제공한 점포 게재정보에 대하여 일체 책임을 지지 않습니다.